



~ 1 ~

חברי ארגון נכבדים דף מידע 266 10.04.22

- ["חורבן בילגוראיי" בתרגום לאנגלית \[Destruction of Bilgoraj\] ראה אור.](#)
- [הועברה תרומת חברי ארגון בילגוראיי למען פליטי אוקראינה באמצעות עיריית בילגוראיי.](#)
- [באשר לאזכרה השנתית 2022.](#)
- [מהמתחולל בימים אלו בבילגוראיי.](#)
- [חיילים אמריקאים בבילגוראיי.](#)
- [פליטים מאוקראינה מייצרים בבילגוראיי רשתות הסוואה לחיילים שנלחמים בפולש הרוסי.](#)
- [מרכז סיוע בילגוראיי לפליטי אוקראינה.](#)
- [תלמידי בילגוראיי ארגנו יריד עוגות לעזרת תלמידים פליטים.](#)
- [סניף בילגוראיי של הצלב האדום הפולני מסייע לפליטי אוקראינה.](#)
- [אפריל 2022 בבית לייזוויק!](#)

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129



~ 2 ~

הועברה תרומת חברי ארגון בילגוראיי למען פליטי אוקראינה באמצעות עיריית בילגוראיי.

תרומת חברי האירגון למען פליטי אוקראינה התנקזה אלינו והועברה ב 28 במרץ 2022 לחשבון עיריית בילגוראיי המרכזת מבחינתה את פעולות הסיוע. מקץ ימים אחדים קיבלתי מייל מראש העיר של בילגוראיי יאנוש רוסלן ובתוכו שתי התמונות המצורפות שרואים בהן חבילות סיוע שעל האריזות הודבקו דגלי ישראל. בהזדמנות זאת אני מבקש לצרף שמות של שתי תורמות נוספות ששמן נשטט בשוגג מרשימת התורמים שפורסמה על ידינו: הינדה בייזר ושרה אבינון. אתן הסליחה.

רשימה מלאה של התורמים לפליטי אוקראינה

אילה לוין וינדר

זהבה בית הלחמי

רבקה ניב וטובה לייטר

רינה ויינברג

רפי קליין

חני גנני

דליה בר

פיקל תתיה

אלקה שובל

מירה רום

עיילם אסתר

לאה נבו

מיכל לייסט

ישראל בר-און

הינדה בייזר

שרה אבינון

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129

ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל
Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel
www.bil-is.com



~ 3 ~



ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
 ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
 פקס: 03-5718129



~ 4 ~

"חורבן בילגוראיי" בתרגום לאנגלית [Destruction of Bilgoraj] ראה אור.

מהדורה מפוארת של תרגום "חורבן בילגוראיי" לאנגלית ראתה אור החודש. ההפקה, התרגום, העריכה וההדפסה הם פרי יוזמתם הבלעדית של ארגון JewishGen [גוף מסונף למוזיאון ניו יורק למורשת יהודית] שגם השקיעו בכך מכספם. הספר

באשר לאזכרה השנתית 2022.

באפריל 2022 אמורה להתקיים האזכרה השנתית. בשל היותי בקבוצת סיכון, מחלות הרקע שלי והיותי מדוכא חיסון, אני נמנע לצאת למקומות בהם יש ריכוז של אנשים. ואני נזהר מאד. בשל כך שנגיף הקורונה עדיין גורם להדבקה רבה, איני חושב שיהיה זה נכון שאצא מביתי לנהל את האזכרה השנתית כדרכי מזה שנים רבות. לכן, אם מי מחברנו היה מוכן להתנדב למשימה זאת ולארגן את האזכרה, הרי שהדבר יהיה בברכתי ובסיוע שלי. האלטרנטיבה היא ניהול אזכרה באמצעות "זום". ההחלטה בעניין זה תלויה בכך שימצא מישהו שיסכים להתנדב למשימה זאת של אזכרה ליד מצבת בילגוראיי בבית העלמין בחולון. [ישראל בר-און]

מהמתחולל בימים אלו בבילגוראיי.

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129



~ 5 ~

חיילים אמריקאים בבילגוראיי.

בשל המלחמה המתחוללת בימים אלו בין רוסיה לאוקראינה ובשל המרחק הקצר מגבול אוקראינה לשטח כוחות נאט"ו – ארגון האמנה הצפון-אטלנטית. נחתו החודש בבילגוראיי יחידות צבא ארה"ב. בתמונות הבאות חיילים אמריקאים בחוצות בילגוראיי. החיילים אמריקאים הם אנשי יחידה מובחרת של הצבא האמריקאי שהגיעה לבילגוראיי במסגרת התרגילים משותפים עם הארמיה השלישית של צבא פולין.



ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129

ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל
Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel
www.bil-is.com



~ 6 ~



ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129

ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל
Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel
www.bil-is.com



~ 7 ~

פליטים מאוקראינה מייצרים בבילגוראיי רשתות הסוואה לחיילים שנלחמים בפולש הרוסי.
אפשר להילחם לא רק בחזית. בבילגוראיי פליטים מאוקראינה מייצרים רשתות הסוואה לחיילים שנלחמים בפולש הרוסי. עוד יוזמה משותפת לאנשי בילגוראיי ולפליטים האוקראינים שהשתכנו בה.



ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129

ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל
Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel
www.bil-is.com



~ 8 ~

מרכז סיוע בילגוראיי לפליטי אוקראינה.

מרכז זה מנוהל ע"י מתנדבים תושבי בילגוראיי ומרכז לתוכו מוצרים המועברים לנזקקים



ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129

ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל
Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel
www.bil-is.com



~ 9 ~



ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129



~ 10 ~

תלמידי בילגוראי ארגנו יריד עוגות לעזרת תלמידים פליטים.

זאת רק גישה של חינוך לראות את הזולת ולתת כתף כשנחוץ. מערכת החינוך של בילגוראי בהשראת הנהגת העיר פועלת כפי שראש העיר פועל לטובת טיפוח הסובלנות והכרה לנוער של העבר היהודי של העיירה. כאן הוא מלמד את הנוער שהם לא ישאירו את חבריהם ללא עזרה. תלמידי בית הספר המקצועי והכללי ארגנו יריד עוגות שהכנסותיו ישמשו לסיוע לתלמידים מאוקראינה.



ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129



~ 11 ~



ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129

ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל
Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel
www.bil-is.com



~ 12 ~



ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129

ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל
 Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel
 www.bil-is.com



~ 13 ~

סניף בילגוראיי של הצלב האדום הפולני מסייע לפליטי אוקראינה.
 מתחילת התוקפנות נגד אוקראינה, סניף בילגוראיי של הצלב האדום הפולני מבצע קמפיין סיוע לפליטים.



ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
 ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
 פקס: 03-5718129

ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל
Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel
www.bil-is.com



~ 14 ~



ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129



~ 15 ~

אפריל 2022 בבית ליוויק!

- 6.4 הרצאה מאת וויי לאקס (אירוע ביידיש-אנגלית)

ביום ד' 6.4.2022 בשעה 11.00 נארח בבית ליוויק את וויי לאקס, היסטוריונית ופרפורמריט בריטית. במפגש זה תציג לנו את ספרה החדש העוסק בעולם היידיש בלונדון ותתן דוגמאות מוזיקליות מתוך הרפרטואר העשיר שנוצר מתחילת המאה ה-20.

ביחד עם שמואל לייבל-אגינס יזמה לאקס את היידיש-קפה היוקרתית בלונדון שהפך למוסד מפתח בתרבות היידיש. ההרצאה תתקיים באופן פרונטלי בבית ליוויק.

הכניסה חופשית ומותנית בהרשמה מראש במייל :

leyvikmail@gmail.com

לקריאת כתבה על וויי לאקס שהתפרסמה במגזין FORWARD לחצו כאן!

London Yiddishtown: What Yiddish popular culture tells us about Jewish immigrant history
Vivi Lachs will tell an illustrated Jewish history of London through the popular culture of the Yiddish east end. The immigrant generation wrote songs, poems, verse, stories and sketches in Yiddish, published in the Yiddish press. Penned by the famous and the unknown, they tell tales of an immigrant culture in flux: Winchevsky's pre-WW1 revolutionary union hymns; Nager's cheeky and inuendoed music hall songs of the turn of the twentieth century; Katie Brown hilarious sketches about generational conflict and Arye Kaizer's humorous satire of synagogue antics from the nineteen thirties. And these songs and stories are sung and told with humour, intensity, and passion. This talk will be in English. No Yiddish, London or any other knowledge necessary. You will relate to these tales within your own shul, community and home!

Vivi Lachs

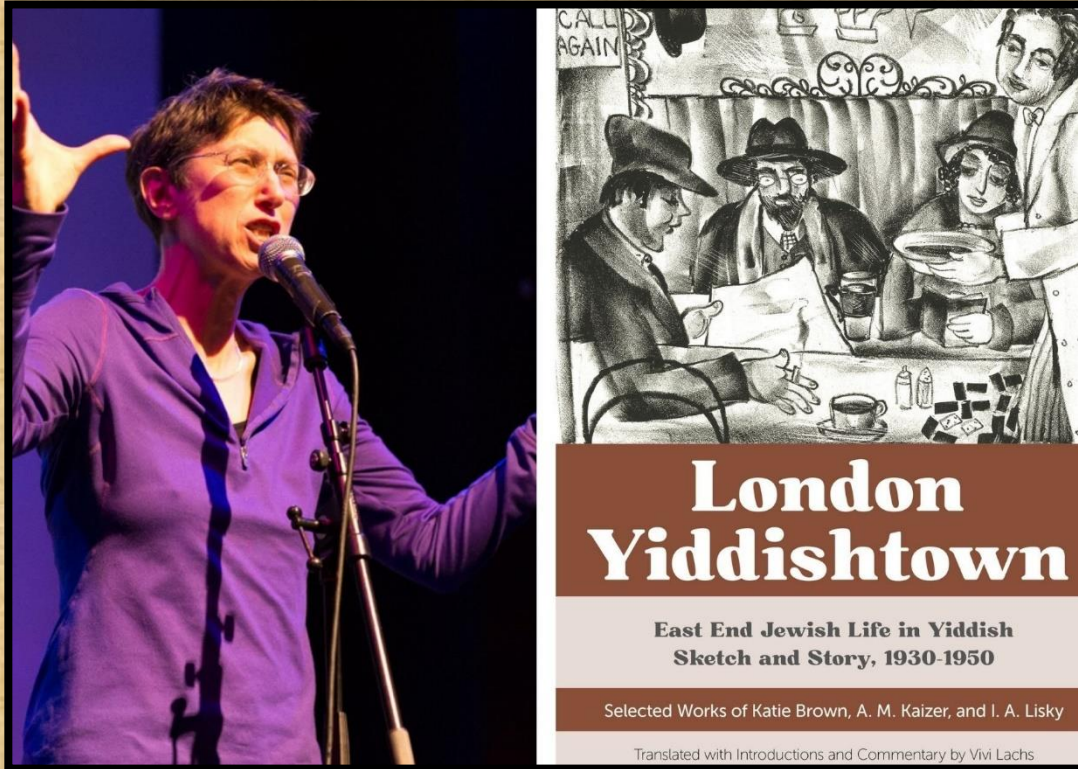
Vivi Lachs is a historian, Yiddishist and performer. She currently holds a post-doc research position at Queen Mary, University of London concerning the history of the Jewish East End through Yiddish sources. Her books on the subject are Whitechapel Noise: Jewish Immigrant Life in Yiddish Song and Verse, London 1884-1914 and her recently published London Yiddishtown: East End Jewish Life in Yiddish Sketch and Story, 1930-1950. Vivi performs Yiddish song and records with the bands Klezmer Klub (Whitechapel, mayn Vaytshepl) and Katsha'nes (Don't Ask Silly Questions). She runs the Great Yiddish Parade bringing Yiddish songs of protest and union activism of the 1890s back onto the streets of London.

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129



~ 16 ~



- 11.4 הרצאה מאת שירלי דשבסקי (אירוע בעברית-יידיש)

ביום ב', 11.4.22 בשעה 18:00 נתכנס בזום להאזין להרצאתה של שירלי דשבסקי על האסכולה הפטרבורגית במוזיקה היהודית.

לכניסה לאירוע **לחצו כאן** והקישו את הסיסמא 410751 :
הכניסה חופשית!

- 25.4 לאמיר כאפן א שמועס אויף מאמע-לשון 4 (אירוע ביידיש)

ביום ב', 25.4.22 בשעה 17:00 ניפגש בזום פעם נוספת לשיח ביידיש.

נתחלק לקבוצות ונדון בסוגיות שונות.

כולם מוזמנים, הכניסה חופשית !!

לכניסה לאירוע **לחצו כאן** והקישו את הסיסמא 257016 :

****בתמיכת הרשות הלאומית לתרבות היידיש****

חדש בחנות הספרים שלנו :

דער אפגאנג מאת אילן סטבנס!

ספר עז ורלוונטי המהווה חוויה מרעננת עבור הקורא.

למידע נוסף ולרכישה **לחצו כאן!**

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129



~ 17 ~



עונת הלימודים בבית לייוויק נפתחה מחדש!

חסר לכם קצת קאטשקעס בחיים?

שיעורי יידיש למתחילים ולמתקדמים בזום, שלחו לנו מייל או התקשרו לפרטים.

לפרטים נוספים, שאלות והרשמה ללימודים-

מוזמנים לפנות אלינו לכתובת המייל leyvikmail@gmail.com :

או בטלפון: 03-5231830 (בימים א', ד' ו-ה' בין השעות 10:00-15:00)

בברכה

ישראל בר-און ורבקה ניב.

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129